

УТВЕРЖДАЮ:

Генеральный директор

ООО «Фирма К и К»



/ Стародумов Ю.М./

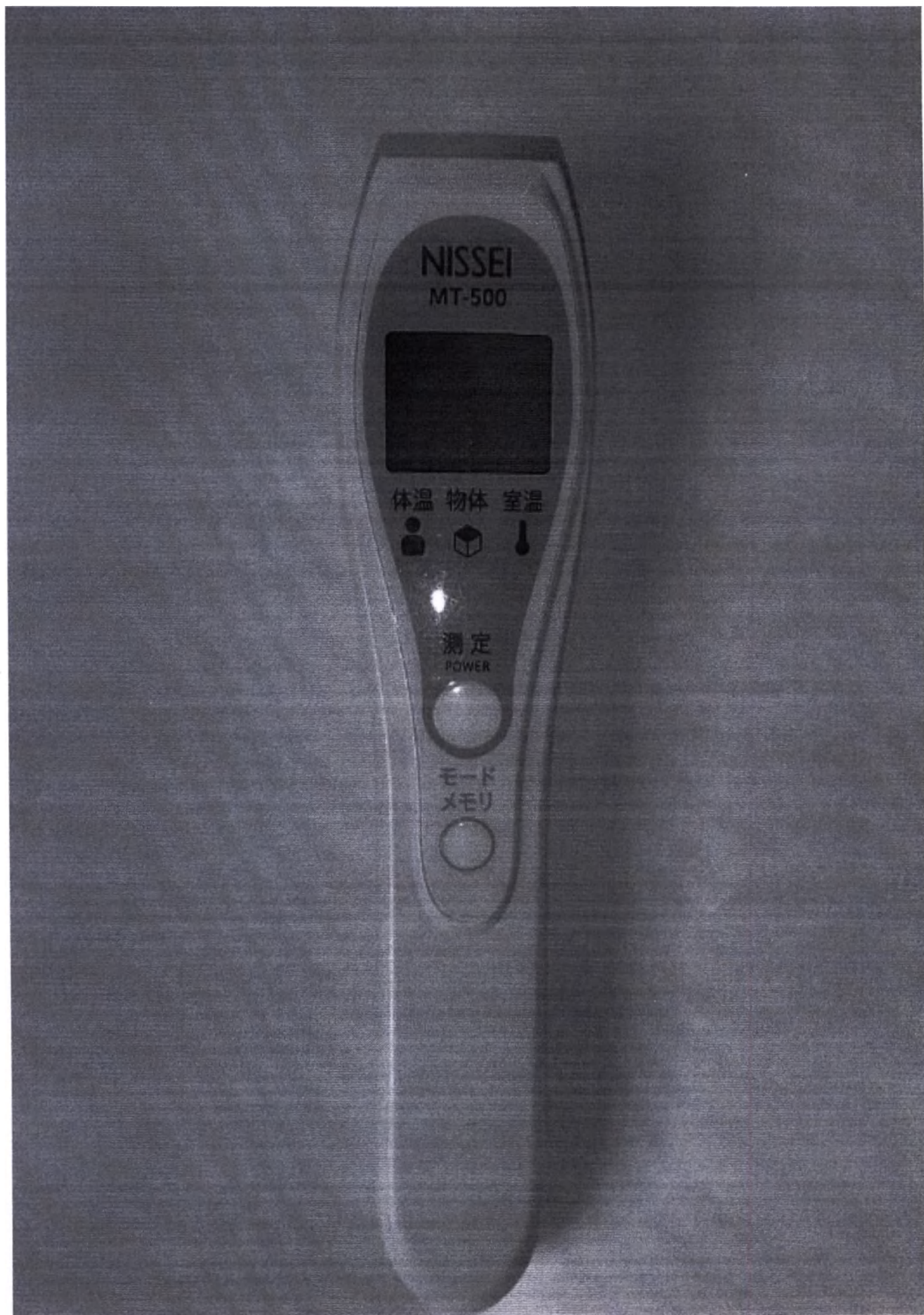
«28» мая 2021 г.

ФОТОГРАФИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

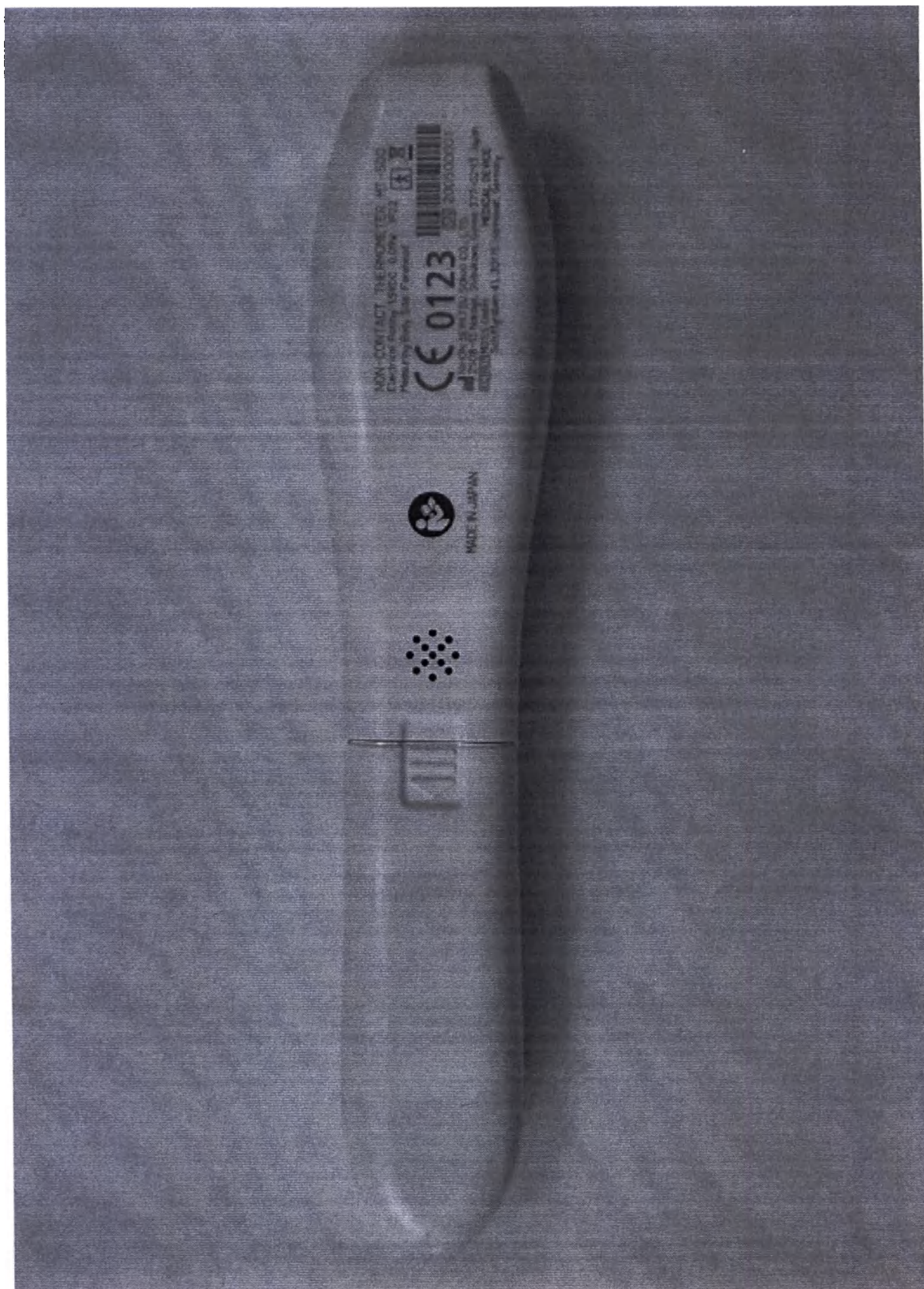
**Термометр бесконтактный медицинский цифровой инфракрасный,
модель МТ-500**

производства компании / manufactured by the company
Нихон Сеймицу Соки Ко., Лтд. / Nihon Seimitsu Sokki Co., Ltd.

2021 г.

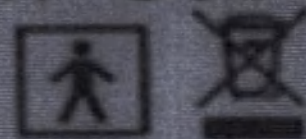


Термометр бесконтактный медицинский цифровой инфракрасный, модель MT-500 – вид спереди.



Термометр бесконтактный медицинский цифровой инфракрасный, модель MT-500 – вид сзади

NON-CONTACT THERMOMETER MT-500
Electrical Rating: 1.5VDC 0.09W IP22
Measuring Body Site: Forehead



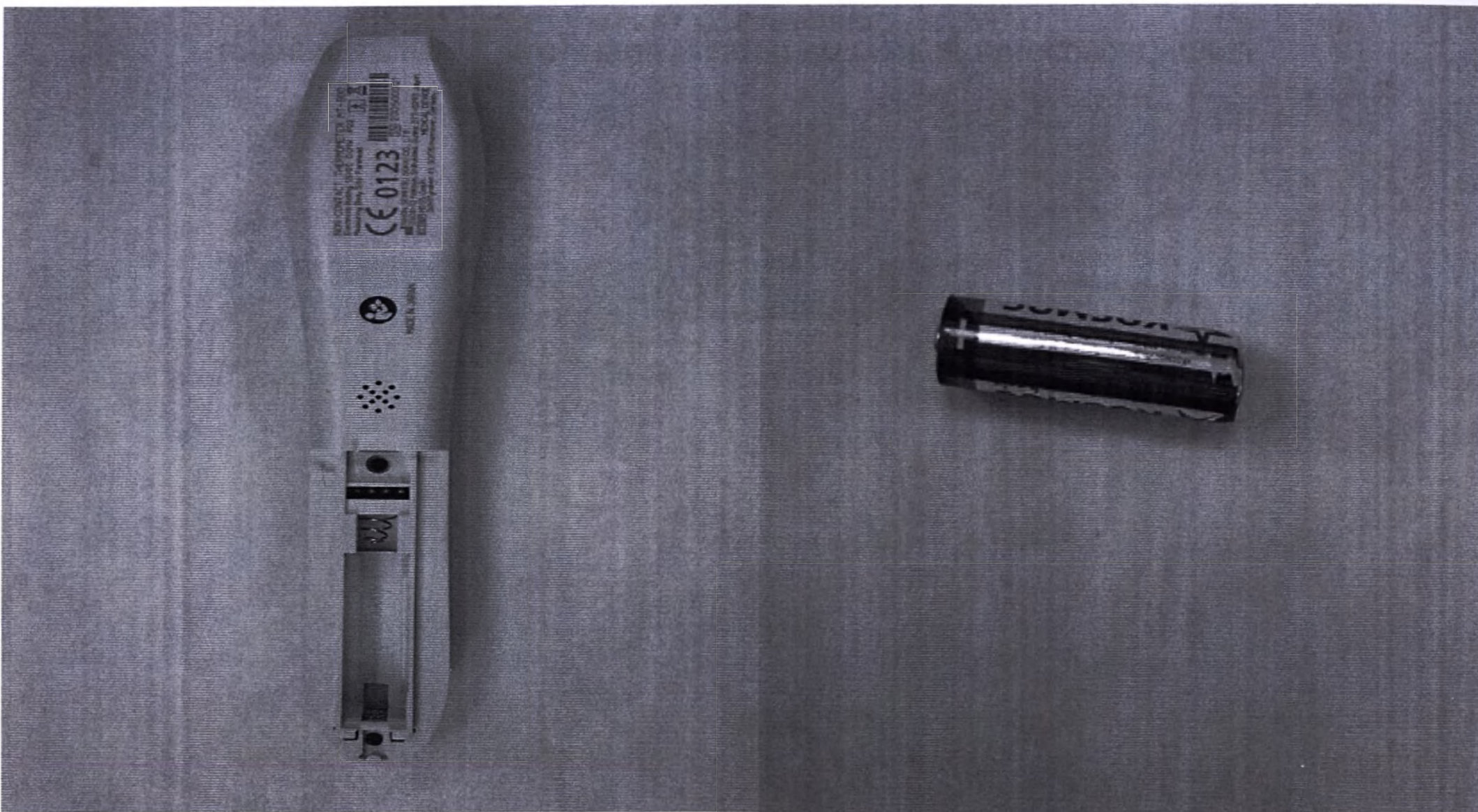
CE 0123



SN 200050326

NIHON SEIMITSU SOKKI CO., LTD.
2508-13 Nakago, Shibukawa, Gunma 377-0293 Japan
TECIREP MOSS GmbH MEDICAL DEVICE
Schiffgraben 41, 30175 Hannover, Germany

Термометр бесконтактный медицинский цифровой инфракрасный, модель MT-500 – пример маркировки на корпусе на английском языке



Термометр бесконтактный медицинский цифровой инфракрасный,
модель МТ-500 – вид сзади без крышки отсека для батареи.

Элемент питания АААх1,5В

[illegible]

NISSEI
JAPAN

ТЕРМОМЕТР БЕСКОНТАКТНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ
ЦИФРОВОЙ ИНФРАКРАСНЫЙ, МОДЕЛЬ MT-500

Вид А

NISSEI

MADE IN
JAPAN

Buò B



DOWNLOAD
USER MANUAL

www.nissei.pl/manuals

Available languages: BGR, CZE, ENG, HUN,
POL, ROU, RUS, UKR

NISSEI

ТЕРМОМЕТР БЕСКОНТАКТНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ
ЦИФРОВОЙ ИНФРАКРАСНЫЙ, МОДЕЛЬ MT-500

BGR Безконтактен цифров термометър. Инфрачервен. Модел MT-500. Термометърът измерва температурата на

NISSEI

ТЕРМОМЕТР БЕСКОНТАКТНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ ЦИФРОВОЙ ИНФРАКРАСНЫЙ, МОДЕЛЬ MT-500

BGR Безконтактен цифров термометър. Инфрачервен. Модел MT-500. Термометърът измерва температурата на тялото според температурта на повърхността на челото. Подходящ за хора от всички възрасти. Също така може да се използва за измерване на температурата на обекти и околната среда. Диапазон на измерване: аксиларна телесна температура от +34°C до +42,5°C, температура на повърхността на предмети от 0°C до +100°C, температура на околната среда от +10°C до +40°C. Памет за 10-те последни измервания. Захранване: 1.5V (1 батерия x 1.5V AAA). Комплектът включва: уред, ръководство за употреба, батерия, кутия, гаранционна карта. Преди да използвате уреда прочетете внимателно ръководството за употреба. Произведено в Япония.

CZE Bezkontaktní digitální teploměr. Infračervený. Model MT-500. Termometru calculează temperatura corpului de la temperatura de suprafață a frunții unei persoane. Acesta poate fi, de asemenea, utilizat pentru a măsura temperatura obiectelor de mediu. Rozsah měření: axilární teplota povrchu lidského těla od +34°C do +42,5°C, teplota povrchu předmětů od 0°C do +100°C, teplota okolního prostředí od +10°C do +40°C. Paměť na 10 posledních měření. Napájení: 1.5V (1 napájecí element AAAx1,5V). Komplektace: přístroj, návod na použití, napájecí element, pouzdro, záruční list. Před použitím pozorně přečtete návod na použití. Vyrobeno v Japonsku.

ENG Non-Contact Digital Thermometer. Infrared. Model MT-500. The thermometer calculates internal body temperature from forehead skin temperature of a person of any age. It is also used for object & ambient temperature measurements. Measurement range: axillary body temperature +34°C to +42.5°C, surface temperature 0°C to +100°C, ambient temperature +10°C to +40°C. 10 Times Memory. Power supply: 1.5V (1xAAA alkaline battery). Contents of the package: main unit, user manual, battery, storage case, warranty card. Before use please read the User Manual carefully. Made in Japan.

HUN Érintésmentes digitális hőmérő. Infravörös. MT-500 típus. A hőmérő bármilyen életkorú ember testének hőmérsékletét számlítja ki a homlok felületének hőmérséklete alapján. A különböző objektumok és a környezet hőmérsékletének mérésére is használható. Mérési tartomány: emberi test hőmérséklete (hónaljban) +34°C – +42,5°C, tárgyak felületének hőmérséklete 0°C – +100°C, környezet hőmérséklete +10°C – +40°C. 10 utolsó mérés eredmény tárolása. Táplálás: 1,5V (1 AAAx1,5V elem). Csomagolási készlet: készülék, használati utasítás, elem, tok, jótállási talon. Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást. Japánban készült.

POL Termometr bezdotykowy cyfrowy. Na podczerwień. Model MT-500. Termometr wskazuje temperaturę ciała na podstawie pomiaru temperatury na czole u osób w każdym wieku. Może być również używany do pomiaru temperatury obiektów i otoczenia. Zakres pomiarów: temperatura pod pachą od +34°C do +42,5°C, temperatura powierzchni przedmiotów od 0°C do +100°C, temperatura otoczenia od +10°C do +40°C. Pamięć do 10 pomiarów. Zasilanie: 1,5V (1 bateria AAA 1,5V). Zawartość zestawu: urządzenie, instrukcja obsługi, bateria, etui, karta gwarancyjna. Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi. Wyprodukowano w Japonii.

ROU Termometru digital fără contact. Infraroșu. Model MT-500. Termometru calculează temperatura corpului de la temperatura de suprafață a frunții unei persoane. Acesta poate fi, de asemenea, utilizat pentru a măsura temperatura obiectelor de mediu. Interval de măsurare: temperatura axilară de la +34°C la +42,5°C, temperatura suprafeței obiectelor de la 0°C la +100°C, temperatura mediului ambiant de la +10°C la +40°C. Memorie pentru 10 măsurători recente. Alimentare: 1.5V (1 baterie AAAx1,5V). Echipamentul: dispozitiv, manualul de instrucțiuni, o baterie, cutie, card de garanție. Înainte de utilizare, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. Facut în Japonia.

RUS Термометр бесконтактный медицинский цифровой инфракрасный, модель MT-500. Прибор предназначен для измерения температуры тела человека по температуре поверхности лба человека любого возраста. Диапазон измерений: аксиллярная температура тела человека от +34°C до +42,5°C, температура поверхности предметов от 0°C до +99,9°C, температура окружающей среды от +10°C до +40°C. Память на 10 последних измерений. Питание: 1,5В (1 элемент питания AAAx1,5В) Комплектация: термометр бесконтактный медицинский цифровой инфракрасный, модель MT-500, элемент питания AAAx1,5В, футляр, руководство по эксплуатации, гарантийный талон. Перед использованием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Сделано в Японии.

UKR Безконтактний цифровий термометр. Інфрачервоний. Модель MT-500. Термометр розраховує температуру тіла по температурі поверхні чола людини будь-якого віку. Так само його можна використовувати для вимірювання температури предметів і навколишнього середовища. Діапазон вимірювань: аксиларна температура тіла від +34°C до +42,5°C, температура поверхні предметів від 0°C до +100 ° C, температура навколишнього середовища від +10 ° C до +40°C. Пам'ять на 10 останніх вимірів. Живлення: 1,5 В (1 елемент живлення AAAx1,5В). Комплектація: прилад, керівництво по експлуатації, елемент живлення, футляр, гарантійний талон. Перед використанням уважно прочитайте інструкцію з експлуатації. Зроблено в Японії.

Вид В, нижняя часть

вита від +10 ° С до +40°С. Пам'ять на 10 останніх вимірів. Живлення: 1.5 В (1 елемент живлення АААх1.5В). Комплектація: прилад, керівництво по експлуатації, елемент живлення, футляр, гарантійний талон. Перед використанням уважно прочитайте інструкцію з експлуатації. Зроблено в Японії.



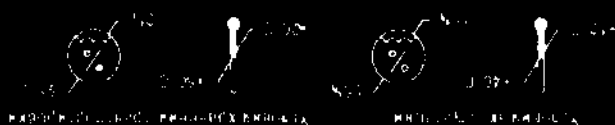
NIHON SEIMITSU SOKKI CO., LTD.
2508-13 Nakago Shibukawa Gunma
377-0293 Japan



MDSS GmbH, Schiffgraben 41,
30175 Hannover, Germany

Уполномоченный представитель
производителя на территории РФ:
ООО «Фирма К и К», 117218, г. Москва, ул.
Новочеремушкинская, д. 34, корп. 1, пом. VII
Тел. бесплатной горячей линии:
8-800-200-00-37

MADE IN JAPAN



MADE IN JAPAN



Вуò Γ

NISSEI

MADE IN
JAPAN

СДЕЛАНО В
ЯПОНИИ

NISSEI

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ
БЕСКОНТАКТНЫЙ
ТЕРМОМЕТР
MT-500

triControl

технология с 3 сенсорами



ИЗМЕРЕНИЕ ЗА 1 СЕК



ЭКВИВАЛЕНТ
АКЦИПИТАРНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

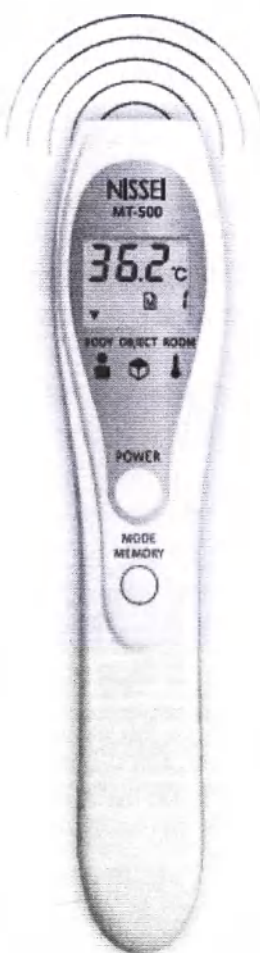


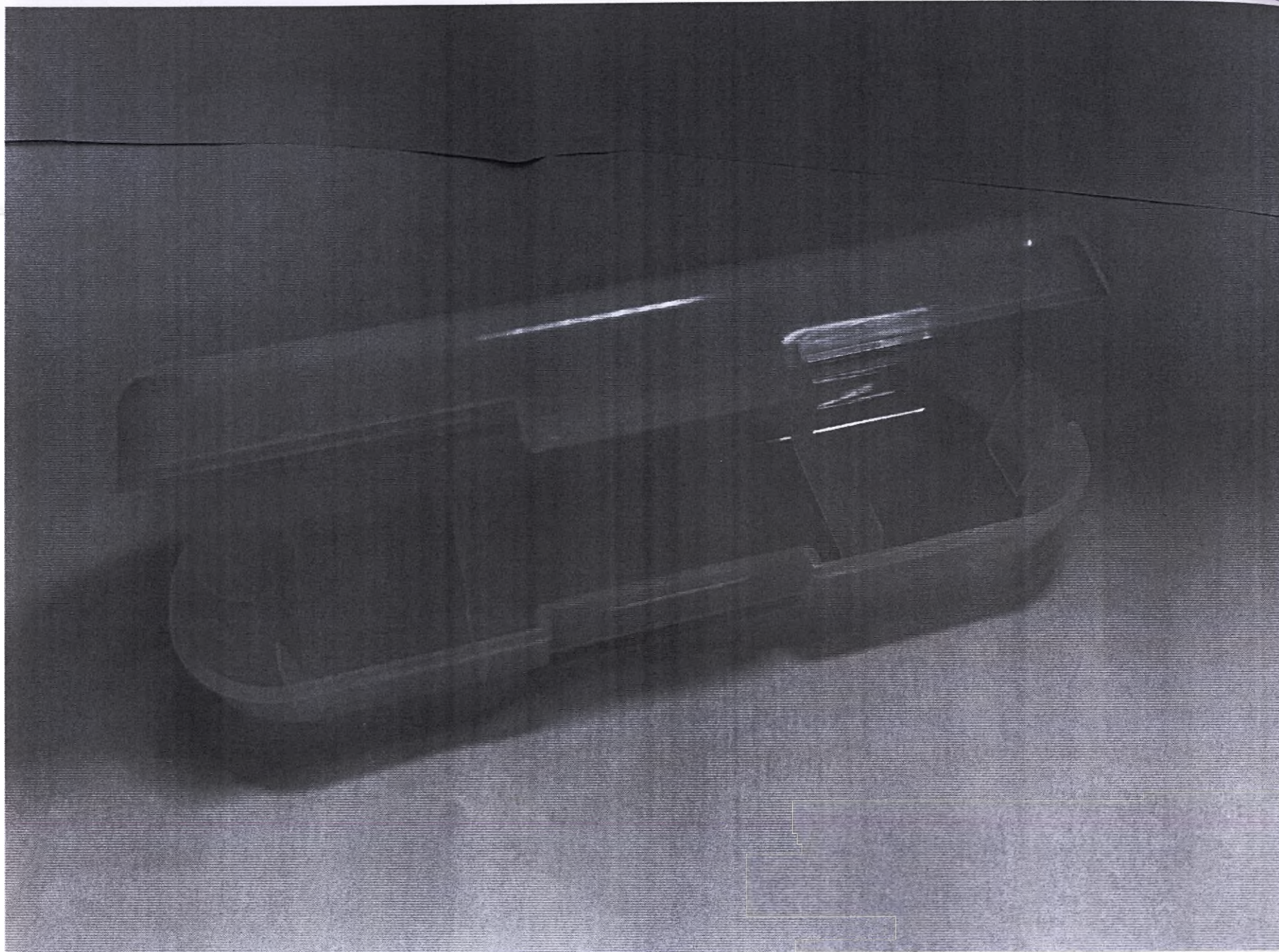
ИЗМЕРЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ
ПРЕДМЕТОВ



КЛИНИЧЕСКАЯ ТОЧНОСТЬ

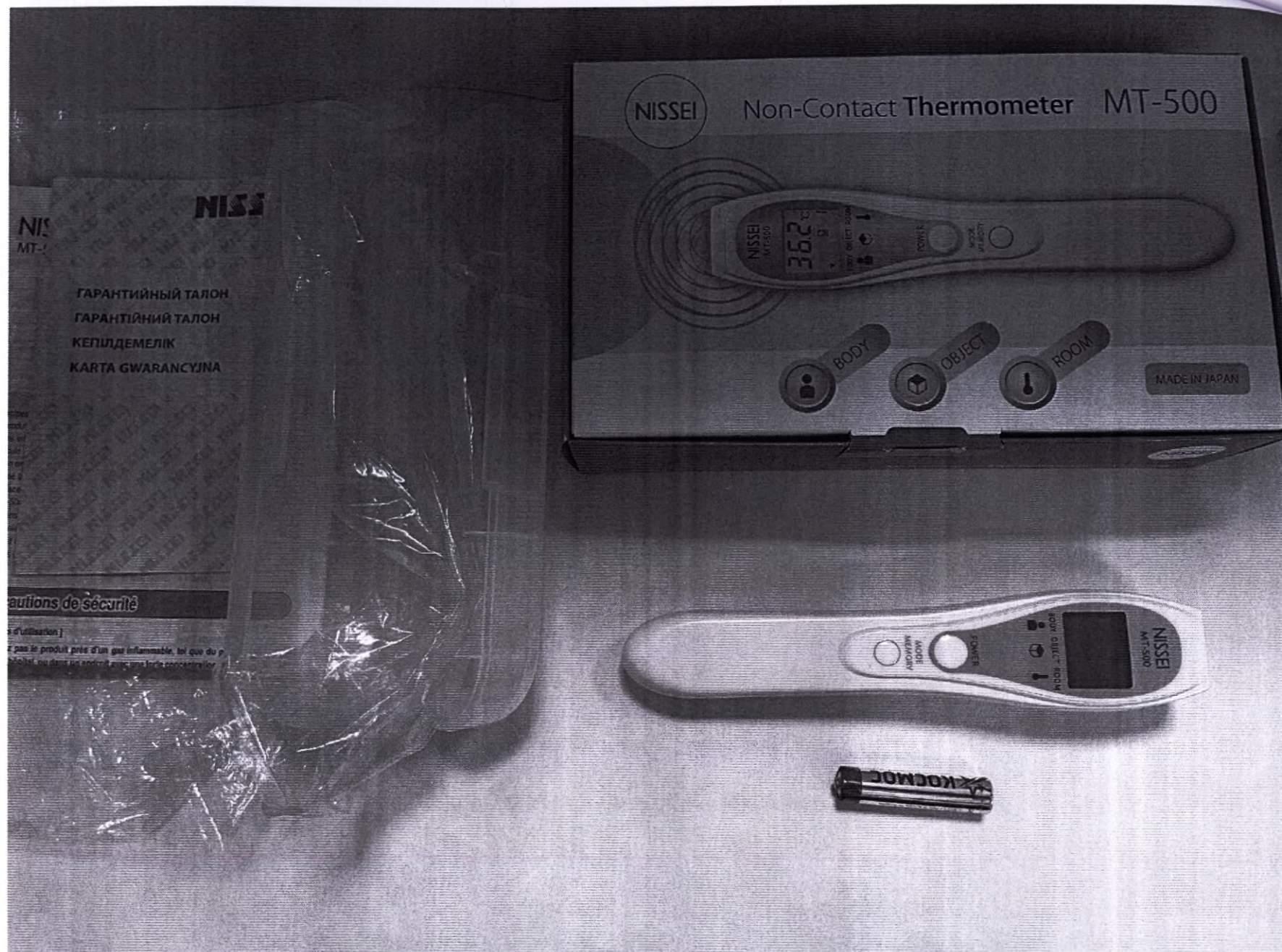
РАЗРАБОТАН ДЛЯ КЛИНИК





Футляр





Термометр бесконтактный медицинский цифровой инфракрасный, модель MT-500, в составе:

1. Термометр бесконтактный медицинский цифровой инфракрасный, модель MT-500 – 1 шт. 2. Элемент питания АААх1,5В – 1 шт. 3. Футляр – 1 шт.

4. Документация по эксплуатации – 1 шт. 5. Гарантийный талон – 1 шт. 6. Потребительская тара (упаковка) – 1 шт.

CE 0123

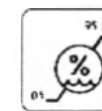
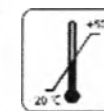
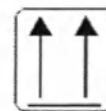
NISSEI

NON-CONTACT THERMOMETER MT-500

MODEL: MT-500

MADE IN JAPAN

CARTON NO:



Маркировка этикетки на транспортной упаковке



печатью: 17(Семнайсати) лист(а/ов)

Генеральный директор

ООО «Фирма К и К»

Ю.М. Стародумов

УТВЕРЖДАЮ:
Генеральный директор
ООО «Фирма К и К»



 / Стародумов Ю.М./
«21» сентября 2021 г.

СВЕДЕНИЯ О МАРКИРОВКЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

**Термометр бесконтактный медицинский цифровой инфракрасный,
модель MT-500**

производства компании / manufactured by the company
Нихон Сеймицу Соки Ко., Лтд. / Nihon Seimitsu Sokki Co., Ltd.

2021 г.

МАКЕТ МАРКИРОВКИ ИЗДЕЛИЯ
на русском языке

ТЕРМОМЕТР БЕСКОНТАКТНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ ЦИФРОВОЙ
ИНФРАКРАСНЫЙ, МОДЕЛЬ МТ-500
ЭЛ. ПИТАНИЕ: 1.5В; 0,09ВТ
МЕСТО ИЗМЕРЕНИЯ: ЛОБ



IP22



CE 0123



SN 20050001



NIHON SEIMITSU SOKKI CO., LTD.
2508-13 Nakago Shibukawa Gunma 377-0293 Japan

MEDICAL DEVICE



MDSS GmbH, Schiffgraben 41, 30175 Hannover, Germany

МАКЕТ МАРКИРОВКИ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ (ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ) ТАРЫ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ



Вид А

NISSEI
JAPAN

ТЕРМОМЕТР БЕСКОНТАКТНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ
ЦИФРОВОЙ ИНФРАКРАСНЫЙ, МОДЕЛЬ MT-500

Вид Б

NISSEI

MADE IN
JAPAN

Вид В, верхняя часть



**DOWNLOAD
USER MANUAL**

www.nissei.pl/manuals

Available languages: BGR, CZE, ENG, HUN,
POL, ROU, RUS, UKR

NISSEI

**ТЕРМОМЕТР БЕСКОНТАКТНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ
ЦИФРОВОЙ ИНФРАКРАСНЫЙ, МОДЕЛЬ MT-500**

BGR Безконтактен цифров термометър. Инфрачервен. Модел MT-500. Термометърът измерва температурата на

NISSEI

ТЕРМОМЕТР БЕСКОНТАКТНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ ЦИФРОВОЙ ИНФРАКРАСНЫЙ, МОДЕЛЬ MT-500

BGR Безконтактен цифров термометър. Инфрачервен. Модел MT-500. Термометърът измерва температурата на тялото според температурта на повърхността на челото. Подходящ за хора от всички възрасти. Също така може да се използва за измерване на температурата на обекти и околната среда. Диапазон на измерване: аксиларна телесна температура от +34°C до +42,5°C, температура на повърхността на предмети от 0°C до +100°C, температура на околната среда от +10°C до +40°C. Памет за 10-те последни измервания. Захранване: 1.5V (1 батерия x 1.5V AAA). Комплектът включва: уред, ръководство за употреба, батерия, кутия, гаранционна карта. Преди да използвате уреда прочетете внимателно ръководството за употреба. Произведено в Япония.

CZE Bezkontaktní digitální teploměr. Infračervený. Model MT-500. Termometru calculează temperatura corpului de la temperatura de suprafață a frunții unei persoane. Acesta poate fi, de asemenea, utilizat pentru a măsura temperatura obiectelor de mediu. Rozsah měření: axilární teplota povrchu lidského těla od +34°C do +42,5°C, teplota povrchu předmětů od 0°C do +100°C, teplota okolního prostředí od +10°C do +40°C. Paměť na 10 posledních měření. Napájení: 1.5V (1 napájecí element AAx1.5V). Komplektace: přístroj, návod na použití, napájecí element, pouzdro, záruční list. Před použitím pozorně přečtěte návod na použití. Vyrobeno v Japonsku.

ENG Non-Contact Digital Thermometer. Infrared. Model MT-500. The thermometer calculates internal body temperature from forehead skin temperature of a person of any age. It is also used for object & ambient temperature measurements. Measurement range: axillary body temperature +34°C to +42.5°C, surface temperature 0°C to +100°C, ambient temperature +10°C to +40°C. 10 Times Memory. Power supply: 1.5V (1xAAA alkaline battery). Contents of the package: main unit, user manual, battery, storage case, warranty card. Before use please read the User Manual carefully. Made in Japan.

HUN Érintésmentes digitális hőmérő. Infravörös. MT-500 típus. A hőmérő bármilyen életkorú ember testének hőmérsékletét számítja ki a homlok felületének hőmérséklete alapján. A különböző objektumok és a környezet hőmérsékletének mérésére is használható. Mérési tartomány: emberi test hőmérséklete (hónaljban) +34°C – +42,5°C, tárgyak felületének hőmérséklete 0°C – +100°C, környezet hőmérséklete +10°C – +40°C. 10 utolsó mérés eredménye tárolása. Táplálás: 1.5V (1 AAx1.5V elem). Csomagolási készlet: készülék, használati utasítás, elem, tok, jótállási talon. Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást. Japánban készült.

POL Termometr bezdotykowy cyfrowy. Na podczerwień. Model MT-500. Termometr wskazuje temperaturę ciała na podstawie pomiaru temperatury na czole u osób w każdym wieku. Może być również używany do pomiaru temperatury obiektów i otoczenia. Zakres pomiarów: temperatura pod pachą od +34°C do +42,5°C, temperatura powierzchni przedmiotów od 0°C do +100°C, temperatura otoczenia od +10°C do +40°C. Pamięć do 10 pomiarów. Zasilanie: 1.5V (1 bateria AAA 1.5V). Zawartość zestawu: urządzenie, instrukcja obsługi, bateria, etui, karta gwarancyjna. Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi. Wyprodukowano w Japonii.

ROU Termometru digital fără contact. Infraroșu. Model MT-500. Termometru calculează temperatura corpului de la temperatura de suprafață a frunții unei persoane. Acesta poate fi, de asemenea, utilizat pentru a măsura temperatura obiectelor de mediu. Interval de măsurare: temperatura axilară de la +34°C la +42,5°C, temperatura suprafeței obiectelor de la 0°C la +100°C, temperatura mediului ambiant de la +10°C la +40°C. Memorie pentru 10 măsurători recente. Alimentare: 1.5V (1 baterie AAx1.5V). Echipamentul: dispozitiv, manualul de instrucțiuni, o baterie, cutie, card de garanție. Înainte de utilizare, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. Facut in Japonia.

RUS Термометр бесконтактный медицинский цифровой инфракрасный, модель MT-500. Прибор предназначен для измерения температуры тела человека по температуре поверхности лба человека любого возраста. Диапазон измерений: аксиллярная температура тела человека от +34°C до +42,5°C, температура поверхности предметов от 0°C до +99,9°C, температура окружающей среды от +10°C до +40°C. Память на 10 последних измерений. Питание: 1.5В (1 элемент питания AAx1.5В) Комплектация: термометр бесконтактный медицинский цифровой инфракрасный, модель MT-500, элемент питания AAx1.5В, футляр, руководство по эксплуатации, гарантийный талон. Перед использованием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Сделано в Японии.

UKR Безконтактний цифровий термометр. Інфрачервоний. Модель MT-500. Термометр розраховує температуру тіла по температурі поверхні чола людини будь-якого віку. Так само його можна використовувати для вимірювання температури предметів і навколишнього середовища. Діапазон вимірювань: аксиллярна температура тіла від +34°C до +42,5°C, температура поверхні предметів від 0°C до +100 ° C, температура навколишнього середовища від +10 ° C до +40°C. Пам'ять на 10 останніх вимірів. Живлення: 1,5 В (1 елемент живлення AAx1.5В). Комплектация: прилад, керівництво по експлуатації, елемент живлення, футляр, гарантійний талон. Перед використанням уважно прочитайте інструкцію з експлуатації. Зроблено в Японії.

Вид В, нижня часть

ИКВ безконтактний цифровий термометр. Інфрачервоний. Модель MT-500. Термометр розраховує температуру тіла по температурі поверхні чола людини будь-якого віку. Так само його можна використовувати для вимірювання температури предметів і навколишнього середовища. Діапазон вимірювань: акслярна температура тіла від $+34^{\circ}\text{C}$ до $+42.5^{\circ}\text{C}$, температура поверхні предметів від 0°C до $+100^{\circ}\text{C}$, температура навколишнього середовища від $+10^{\circ}\text{C}$ до $+40^{\circ}\text{C}$. Пам'ять на 10 останніх вимірів. Живлення: 1,5 В (1 елемент живлення АААх1,5В). Комплектація: прилад, керівництво по експлуатації, елемент живлення, футляр, гарантійний талон. Перед використанням уважно прочитайте інструкцію з експлуатації. Зроблено в Японії.



NIHON SEIMITSU SOKKI CO., LTD.
2508-13 Nakago Shibukawa Gunma
377-0293 Japan



MDSS GmbH, Schiffgraben 41,
30175 Hannover, Germany

Уполномоченный представитель
производителя на территории РФ:
ООО «Фирма К и К», 117218, г. Москва, ул.
Новочеремушкинская, д. 34, корп. 1, пом. VII
Тел. бесплатной горячей линии:
8-800-200-00-37



MADE IN JAPAN



MT-500

Buo Г

NISSEI

MADE IN
JAPAN

СДЕЛАНОВ
ЯПОНИИ

NISSEI

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ
БЕСКОНТАКТНЫЙ
ТЕРМОМЕТР
MT-500

triControl
технология с 3 сенсорами



ИЗМЕРЕНИЕ ЗА 1 СЕК



ЭКВИВАЛЕНТ
ПОДЪЕМНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

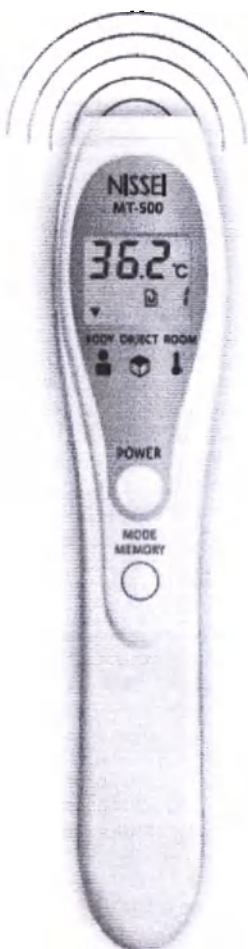


ИЗМЕРЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ
ПРЕДМЕТОВ



КЛИНИЧЕСКАЯ ТОЧНОСТЬ

РАЗРАБОТАН ДЛЯ КЛИНИК



Всего прошито, пронумеровано и скреплено
печатью: 10 (десять) лист(а/ов)



Генеральный директор
ООО «Фирма К и К»
С.С.С. Ю.М. Стародумов